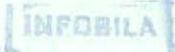


Lat 1321



3<sup>er</sup>

MFD 8201



*Encuentro de Educadores e  
Investigadores de Bibliotecología  
Archivología y Ciencia de la  
Información de Iberoamérica  
y el Caribe*

Documento de Trabajo F  
Mesas Redondas  
Comisión Post-Grado  
Núm.1.a

**Un Post-Grado en Ciencia  
de la Información para el Mercosur**

BIBLIOTECA



**CENTRO UNIVERSITARIO  
DE INVESTIGACIONES  
BIBLIOTECOLÓGICAS**

Por:  
**Ida Regina Chitto Stumpf**

**Escuela Graduada de Bibliotecología y Ciencia de la Información**  
Universidad de Puerto Rico  
Recinto de Río Piedras  
1996

# UN POS-GRADO EN CIENCIA DE LA INFORMACIÓN PARA EL MERCOSUR

Ida Regina Chitto Stumpf\*

## Resumen

Presenta los aspectos de un plan de pos-grado en Ciencia de la Información a los profesionales del bloque económico cultural del Mercosur, en un de los tres Estados de la Región Sur de Brasil. También identifica las facilidades y barreras para su implantación.

## Abstract

It presents the aspects of a master's program in Information Science to the professionals of Mercosul to take place in one of the three States of South Brazil. It identifies the facilities and barriers to its accomplishment.

## 1 Introducción

Brasil tiene hoy 31 cursos de graduación en Bibliotecología y seis de pos-grado, en nivel de maestría y tres de ellos también en nivel de doctorado.

La localización de los cursos de graduación están en quince de los 27 Estados brasileños, con una gran concentración en el Estado de São Paulo, donde actúan ocho cursos. En la Región Sur de Brasil, que comprende los Estados de Paraná, Santa Catarina y Rio Grande do Sul, funcionan seis cursos de graduación en Bibliotecología sendo dos en cada Estado y ningún curso de pos grado strictu sensu (maestría y doctorado).

La ausencia de cursos de pos-grado en la Región resulta, sin duda, en la falta de recursos humanos habilitados (doctores), en número suficiente para que alguno de los Estados abarque solo la realización de un curso de dicha naturaleza. Sin embargo, la forma conjunta y cooperativa quizá viniera ser la solución, mientras reunidas las escuelas presentan un efectivo de once doctores ya titulados y cinco con sus tesis doctorales en curso.

---

\* Profesora Titular del Departamento de Biblioteconomia e Documentação de la Universidade Federal do Rio Grande do Sul - Brasil. Doctora en Comunicación en la Escola de Comunicações e Artes en la Universidade de São Paulo - Brasil.

El asunto ha sido discutido en varios encuentros de profesores, y una comisión constituida por un profesor de cada escuela ha sido indicada para estudiar el problema. Los estudios preliminares concluyeron que la Región Sur de Brasil ya estaba a exigir la formación de un profesional en el área de la Información que atendiera a las necesidades del desarrollo regional y sus peculiaridades, con vistas a los cambios ocurridos en el medio social, político y económico que afectaron el uso de la Información en los tres Estados que componen la Región. Además de cierta uniformidad social y cultural, la Región presenta un progreso científico y tecnológico significativo y vinculado al sector productivo. Para acelerar ese desarrollo es necesario, entre otros recursos, la información pertinente y disponible que le ofrezca soporte.

Para ello, la Región Sur de Brasil necesita de especialistas en Información, habilitados para entender el proceso de transferencia del conocimiento, de la generación hacia su uso, y capacitadas a analizar sus etapas, buscando optimar ese proceso y eliminar los obstáculos que puedan ocurrir. La creación de un curso de pos-grado en Ciencia de la Información en la Región busca calificar los profesionales para actuar y desarrollar investigaciones en ese campo del saber. Además, un curso de esa naturaleza pretende preparar profesores, en especial para actuar en los seis cursos de graduación en Bibliotecología existentes en la Región.

Alargando su rayo de acción, un Curso de Maestría, localizado en un de los Estados del Sur de Brasil podrá también atender la formación de profesionales y profesores de los países del Mercosur que, por la semejanza cultural y proximidad geográfica, se uniren a la propuesta. Chile dentro de poco tiempo se integrará a estos países, en el momento constituidos por Argentina, Uruguay, Paraguay y Brasil. Esta inclusión enriquecerá todavía más la Región, tanto en los aspectos económicos cuanto culturales.

La Comisión ha estudiado la creación de un Programa de Maestría en Ciencia de la Información para el Mercosur, definiendo varios aspectos: el área del curso, cuerpo de docentes, clientela potencial, estructura curricular, recursos disponibles, organización y administración. Algunos de esos aspectos se constituyeron en facilidades para su implantación y otros en dificultades. En este trabajo, nosotros analizamos algunas de las facilidades y apuntamos las barreras identificadas que impidieron la viabilización de la propuesta, esperando discutir el asunto y la obtención de sugerencias junto a los colegas más experimentados.

## **2 Las Facilidades**

Las facilidades para la creación de un Curso de Maestría en Ciencia de la Información para el Mercosur son pocas, pero merecen ser apuntadas. En un plan estratégico ellas constituyen los puntos fuertes que precisan ser explorados. Dentre ellas podremos citar:

### **a) Clientela potencial**

La cuantificación del público de la Región Sur de Brasil, añadido del potencial de los países del Mercosur, reveló una clientela promisor para mantener el curso en funcionamiento.

Sólo los tres Estados presentan más de 1.500 bibliotecarios profesionales y los seis cursos de graduación de la Región poseen juntos más de 40 profesores todavía sin titulación en nivel de pos-grado. Dato eso sólo para observar la clientela de bibliotecarios. El mercado de otros profesionales, sin embargo, no puede ser cuantificado con precisión.

La cuantificación del número de bibliotecarios no significa que el curso pretenda ser endogénico cuanto a su clientela, pero justifica el dimensionamiento de un mercado que ya demanda una formación más avanzada. Hasta el momento, los bibliotecarios de Sur de Brasil que desean seguir sus estudios buscan la formación de pos grado en las Regiones Sudeste y Central del país, donde están cinco de los seis cursos de pos grado. Los Cursos de Maestría en el exterior están, actualmente, vetados por los organismos brasileños financieros de formación de pos grado.

El atendimento de los países del Mercosur alarga esa cuantía significativamente: Argentina, según los datos de las entidades de clases, posee cerca de 10.000 profesionales, Uruguay 700 y Paraguay más de 200. Todavía los datos más concretos no fueron ofrecidos por las entidades de dichos países.

### **b) Experiencia Anterior**

Los cursos de graduación en Bibliotecología de la Región Sur de Brasil, presentan una experiencia significativa en curso de pos grado lato sensu (más de 360 horas de clase). Eso demuestra la vocación de la Región para el desarrollo de cursos más avanzados. Las escuelas ya realizaron 18 cursos de especialización, de 1979 a 1995, con alumnos de los diferentes estados brasileños.

Para actuar en estos cursos, los profesores necesitan del título de Masters, y en la Región hay un número significativo de ellos, 30. Los cursos de especialización promovidos utilizaron tanto los recursos humanos como provenientes de otros Estados o de otras profesiones (administradores, psicólogos, analistas de sistemas y educadores, entre otros).

Estos cursos resultan importantes para la especialización de profesionales, pero no desarrollan investigaciones que solucionen los problemas de la Región o avancen en el conocimiento del área.

A respecto de la experiencia docente hay todavía otro punto positivo a ser resaltado. Algunos profesores doctores están sendo aprovechados en sus Universidades por cursos de pos-grado de otras áreas como Administración, Educación y Comunicación, para suministrar asignaturas de su especialización y orientar las tesinas de maestría de los

alumnos. Así, estos docentes están adquiriendo experiencia y enriqueciendo su formación de investigadores. Caso sea implantado el Curso de Maestría en Ciencia de la Información, estos profesores/investigadores participarán de forma más eficiente.

### **3 Los Obstáculos**

Los obstáculos son más numerosos que las facilidades. En el momento, identificamos los siguientes:

#### **a) Estructura Curricular**

Un curso en Ciencia de la Información debe privilegiar en su currículo todas las etapas del proceso de transferencia de información, desde la producción del conocimiento hacia su utilización, necesitando también que contemple el gerenciamiento de la información para completar la transferencia de forma efectiva. Para ello los procesos - identificación, colecta, tratamiento, diseminación y administración - precisan ser estudiados e investigados convenientemente, necesitando de profesores/investigadores capacitados, además de formalmente titulados.

El Curso de Pos-Grado en Ciencia de la Información para el Mercosur deberá contemplar asignaturas de naturaleza obligatoria y opcional, de acuerdo con la legislación brasileña. Las normas de pos-grado resultan pocodiferenciadas entre las Universidades, pero en general, tienen un número de 24 créditos añadido de la tesina. Cada crédito corresponde a 15 horas de clase y en el curso, ellos pueden ser divididos así:

#### **Asignaturas Obligatorias (12 créditos)**

Son las asignaturas que todos los alumnos deben cursar y ofrecen un basamento teórico y metodológico esencial para su formación. Además, un curso que contemple el estudio de la Información en el Mercosur no puede desconsiderar los aspectos de formación histórica, económica, social y cultural de los países que componen este bloque económico. Una asignatura, ofrecida en forma de seminario, con ponencias dictadas por diferentes especialistas, enriquecería la formación del profesional de la Información.

Las asignaturas obligatorias planeadas en la estructura curricular son las siguientes:

- Fundamentos Teóricos de la Ciencia de la Información (4 créditos)
- Metodología de la Investigación Científica (4 créditos)
- Formación de los Países del Mercosur: aspectos históricos, económicos, sociales y culturales (4 créditos)

## **Asignaturas Opcionales (12 creditos)**

Son las asignaturas elegidas por los alumnos, con el respaldo del orientador, de un elenco ofrecido en el curso, de acuerdo con la especialidad de los profesores disponibles. El elenco debe contemplar todas las etapas del proceso de transferencia de la información, añadidas de estudios de usuarios y otras que fundamenten mejor la investigación científica (como la Estadística) y que complementen la formación docente (como Metodología de la Enseñanza Superior). Las asignaturas no específicas de la Ciencia de la Información pueden ser buscadas en otros cursos de pos-grado ofrecidos en las Universidades.

Las asignaturas opcionales tienen, en general, tres o cuatro creditos y los alumnos deben asistirles en número que satisfaga la exigencia mínima de los creditos.

Las asignaturas opcionales son las siguientes:

- Tecnología de la Información
- Gerenciamento de la Información
- Marketing de la Información
- Productos y Servicios de la Información
- Usuario de la Información
- Diseminación de la Información

Los recursos humanos de la Región al suministrar las asignaturas del currículo, no contemplan en sus especialidades los aspectos teóricos y metodológicos necesarios para poner en práctica el currículo previsto tanto en las asignaturas obligatorias como las opcionales, sendo sin embargo un gran atasco para la concretización del proyecto.

Ha sido hecho un contacto con la Escuelas de Bibliotecología de los demás países del Mercosur para solicitar nombre y especialidad de los profesores titulados. La tentativa no ha sido lograda, una vez que los cursos de Argentina, Uruguay y Paraguay no poseen doctores en sus cuadros de docentes. La consulta a Chile todavía no ha sido hecha.

### **b) Infraestructura**

Un curso de pos-grado debe preparar Masters e investigadores para el futuro. En el área de la Información, mismo en los países en desarrollo como los que componen el bloque del Mercosur, el uso de las nuevas tecnologías ha acompañado y cambiado el trabajo de los especialistas. Un Curso de Maestría no puede desconsiderar ese aspecto instrumental y la Universidad que establecer un curso de esta naturaleza debe tener equipos y recursos humanos capaces de actuar con eficiencia.

Ese es otro obstáculo que surge en la Región Sur de Brasil, pues el estudio

preliminar realizado reveló que ningún de los seis cursos de graduación en Bibliotecología están convenientemente equipados para establecer la propuesta.

Junto a eso, el material bibliográfico también resulta insuficiente. Sin embargo, en publicaciones secundarias, la Universidade Federal do Rio Grande do Sul, por ejemplo, posee los principales índices y resúmenes de ámbito internacional.

### **c) Localización**

Cuándo fue propuesta la creación del curso, los profesores de los cursos de Bibliotecología de la Región demuestraron ganas de posibilitar su implantación, independiente del Estado y de la Universidad que fuera establecerlo. Se decidió que en una de las tres Universidades Federales, localizadas en las capitales de los Estados, o sea, la Universidade do Paraná, la Universidade de Santa Catarina, o la Universidade Federal do Rio Grande do Sul tendría lugar el curso.

Con el pasar del tiempo, en lugar del establecimiento de criterios para orientar la elección de la sede, basados en el análisis de los recursos y facilidades disponibles en cada Universidad, se estableció un conflicto interno, desperdiciando los esfuerzos. Hasta cierto punto, la disputa resulta comprensible, mientras que establecer un curso en la Región y, en especial, para el Mercosur trae recursos y prestigio para la Universidad donde está localizado. Pero, en el momento, esa es todavía una barrera que necesita ser vencida.

### **d) Administración**

En Brasil, algunas novedades están sendo intentadas en materia de educación superior. Sin embargo, la administración de un curso superior conjunto y cooperativo entre seis universidades, todavía, no hace parte de la experiencia de las Instituciones de Enseñanza Superior del país. Problemas de transposición de los presupuestos, de intercambio de profesores y expedición de los diplomas conjuntos, todavía son elementos complicadores para posibilitar el curso.

Así, el organismo principal y financiero de pos-grado brasileño, CAPES - Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal e Ensino Superior - y los Pró-Rectores de Pos-Grado de las Universidades implicadas, en diálogos informales con los miembros de la Comisión que estudia el asunto, aconsejaron un estudio preliminar - de carácter de prioridad - para verificar si esas barreras pueden ser vencidas.

## **4 Las Soluciones**

Identificadas las barreras para la implantación del Curso de Maestría en Ciencia de

la Información para el Mercosur, la primera idea fue considerarlas intransponibles y abandonar el proyecto. Después, una invitación de la Universidade de Londrina, una de las seis implicadas en el curso, ubicada en el Estado de Paraná, para discutir de nuevo la propuesta, durante el V Encontro das Escolas de Biblioteconomia da Região Sul, realizado del 24 al 26 de mayo último, mostró que el asunto no está totalmente olvidado.

Actualmente, un nuevo impulso está sendo dado para possibilitar la implantación del Curso de Maestria y nuestra participación en este evento, para discutir y obtener sugerencias sólo enriquecería la propuesta.

### **Bibliografia Consultada**

- 1 STUMPF, Ida Regina C. **Mestrado na Área de Informação para a Região Sul: a participação da UFRGS.** Trabalho apresentado no 3. Encontro de Escolas de Biblioteconomia da Região Sul, Florianópolis, SC, 11-12 nov. 1993.
- 2 \_\_\_\_\_; VIEIRA DA CUNHA, Miriam. **Planejamento do Mestrado em Informação para a Região Sul: estudo preliminar.** Trabalho apresentado no 3. Seminário de Avaliação Curricular, Belo Horizonte, MG, 11-12 nov. 1991.

Porto Alegre, RS, Brasil, mayo de 1996

#### **Endereço para correspondência:**

Rua Ramiro Barcelos, 2705 sala 515  
CEP 90035-007 - Porto Alegre - RS - Brasil  
E-mail [irstumpf@vortex.ufrgs.br](mailto:irstumpf@vortex.ufrgs.br)